Climadiff

Инструкция по эксплуатации

Многофункциональные винные шкафы

CLV / CLP / CV / CLA

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте инструкцию. Храните инструкцию в доступном месте для использования при необходимости.

В Инструкции содержится описание мер предосторожности при транспортировке, установке, использовании, техническом обслуживании и другие аспекты, связанные с эксплуатацией устройства.

Компания Climadiff постоянно совершенствует свою продукцию, поэтому мы надеемся, что вы с пониманием отнесетесь к сохранению за нами права на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технологические решения устройства без уведомления.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для вашей безопасности и правильного использования устройства перед установкой внимательно прочитайте эту инструкцию, включая предупреждения и полезные советы, которые она содержит. Для предотвращения повреждений и/или травм важно быть полностью осведомлённым о работе и правилах безопасности при его использовании. Сохраняйте инструкцию, храните ее в доступном месте для случаев перемещения или продажи. Это обеспечит оптимальную эксплуатацию устройства.

Производитель не несет ответственности в случае неправильного использования устройства.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными возможностями физического, сенсорного или умственного развития в присутствии лица, ответственного за их безопасность и осуществляющего надзор или инструктирование по вопросам использования прибора. Дети не должны играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание не должны осуществляться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под наблюдением.
- Держите упаковку в недоступном для детей месте для предотвращения удушения.
- Перед утилизацией устройства выньте вилку из розетки, отрежьте кабель питания как можно ближе к корпусу и снимите дверь, чтобы дети при игре не заблокировались изнутри.
- Храните устройство и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.

Общая безопасность

- ВНИМАНИЕ — Это устройство предназначено для работы в помещении.
- ВНИМАНИЕ — Не храните внутри устройства горючие вещества, в том числе аэрозоли.
- ВНИМАНИЕ — При повреждении кабеля питания его замена должна осуществляться производителем или дилером с квалифицированным персоналом, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
- ВНИМАНИЕ — Не загораживайте вентиляционные отверстия и убедитесь, что циркуляция воздуха осуществляется без помех, особенно если шкаф встроен в нишу.
- ВНИМАНИЕ — Не повреждайте контур системы охлаждения.
- ВНИМАНИЕ — Не используйте электрические приборы внутри шкафа, за исключением одобренных изготовителем.
- ВНИМАНИЕ — Система охлаждения и теплоизоляция содержат горючие вещества. Утилизируйте устройство только в специализированных пунктах. Не подвергайте устройство воздействию открытого огня.

Охлаждающая жидкость (хладагент)

В системе охлаждения устройства используется изобутан (R600a). Это легковоспламеняющийся природный газ, опасный для окружающей среды. Во время транспортировки и установки убедитесь, что ни один из компонентов системы охлаждения не поврежден.

Внимание: Опасность возникновения пожара

Если контур охлаждения был поврежден:

- Избегайте открытого огня и любых источников воспламенения.
- Проветрите помещение, в котором находится устройство.
- Ни в коем случае не изменяйте комплектацию устройства.
- Любые повреждения кабеля питания могут вызвать короткое замыкание и/или поражение электрическим током.

Электробезопасность

- Мы не можем нести ответственность за неисправность электрооборудования сторонних производителей.
- При подключении к розетке не используйте удлинители и адаптеры.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Плохое соединение может привести к перегреву и возгоранию.
- Убедитесь в доступности розетки, к которой подключено устройство.
- При отсоединении от розетки не тяните за провод кабеля питания.
- Не удаляйте заземление.
- Не используйте устройство, если плафон внутреннего освещения находится не на месте.
- Отключайте устройство перед заменой лампы освещения.
- Устройство работает от однофазной сети 220~240В/50Гц. Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением в соответствии с рекомендациями по силе тока.
- Розетка должна быть легкодоступна для взрослых, но вне досягаемости детей.

Ежедневное использование

- Не храните внутри устройства горючие жидкости и взрывчатые вещества.
- Не используйте другие электрические приборы внутри устройства (блендеры, льдогенераторы и т.д.).
- Не подвергайте устройство воздействию солнечных лучей.
- Устройство следует держать вдали от огней свечей и других источников открытого пламени, чтобы избежать риск возгорания.
- Это устройство предназначено исключительно для хранения вина и напитков.
- Устройство является громоздким. Будьте осторожны при его перемещении.
- Если устройство оснащено колесиками, помните, что они служат только для перемещения на небольшое расстояние (внутри помещения). Не используйте их при перемещении на большие расстояния.
- Чтобы избежать падения содержимого и предотвратить повреждение устройства, не перегружайте его.

Внимание! Чистка и техническое обслуживание

- Перед обслуживанием выключите устройство и отключите от электропитания.
- Не очищайте устройство с использованием металлических предметов, парогенераторов, эфирных масел, органических растворителей и абразивных материалов.
- Не используйте острые предметы для удаления льда. Используйте пластмассовый скребок.

Важная информация об установке!

- Для правильной эксплуатации устройства следуйте правилам из этой инструкции.
- Распакуйте устройство и осмотрите его на предмет наличия повреждений. Не подключайте устройство при наличии повреждений, сообщите о них продавцу и сохраните упаковку.
- Для правильной работы системы охлаждения производите включение устройства не ранее, чем через 4 часа после установки.
- Обеспечьте эффективную вентиляцию вокруг устройства. Для этого следуйте инструкциям по установке.
- Избегайте контакта горячего компрессора со стенами, чтобы предотвратить риск возникновения пожара.
- Не устанавливайте устройство вблизи радиаторов отопления или рядом с кухонной плитой.
- Убедитесь в доступности розетки после установки устройства.

Экономия электроэнергии:

- Держите двери открытыми как можно меньше времени.
- Производите периодическую очистку конденсатора системы охлаждения.
- Периодически проверяйте уплотнение двери на наличие повреждений и загрязнений. При наличии повреждений свяжитесь с сервис-центром по послепродажному обслуживанию.

Ремонт

- Все электротехнические работы с устройством должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Данное устройство должно обслуживаться в авторизованном сервисном центре с использованием только оригинальных запасных частей.

Данный прибор предназначен для использования внутри помещения и аналогичных им: на кухнях, в магазинах, офисах, ресторанах и других помещениях профессионального назначения, а также для использования клиентами отелей, мотелей и других помещений жилого характера.

R600a

Инструкции по безопасности

- **Внимание:** Не используйте механические устройства или другие средства для того, чтобы ускорить процесс размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.
- **Внимание:** Не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора.
- **Внимание:** Не храните в приборе аэрозольные баллончики с горючим газом.
- **Внимание:** Не повреждайте контур охлаждения.
- **Внимание:** Холодильные агрегаты, работающие на изобутане (R600a), нельзя размещать рядом с источником воспламенения (например, возле открытых электрических контактов) или там, где хладагент может собираться в случае утечки. Тип хладагента указан на табличке производителя шкафа.

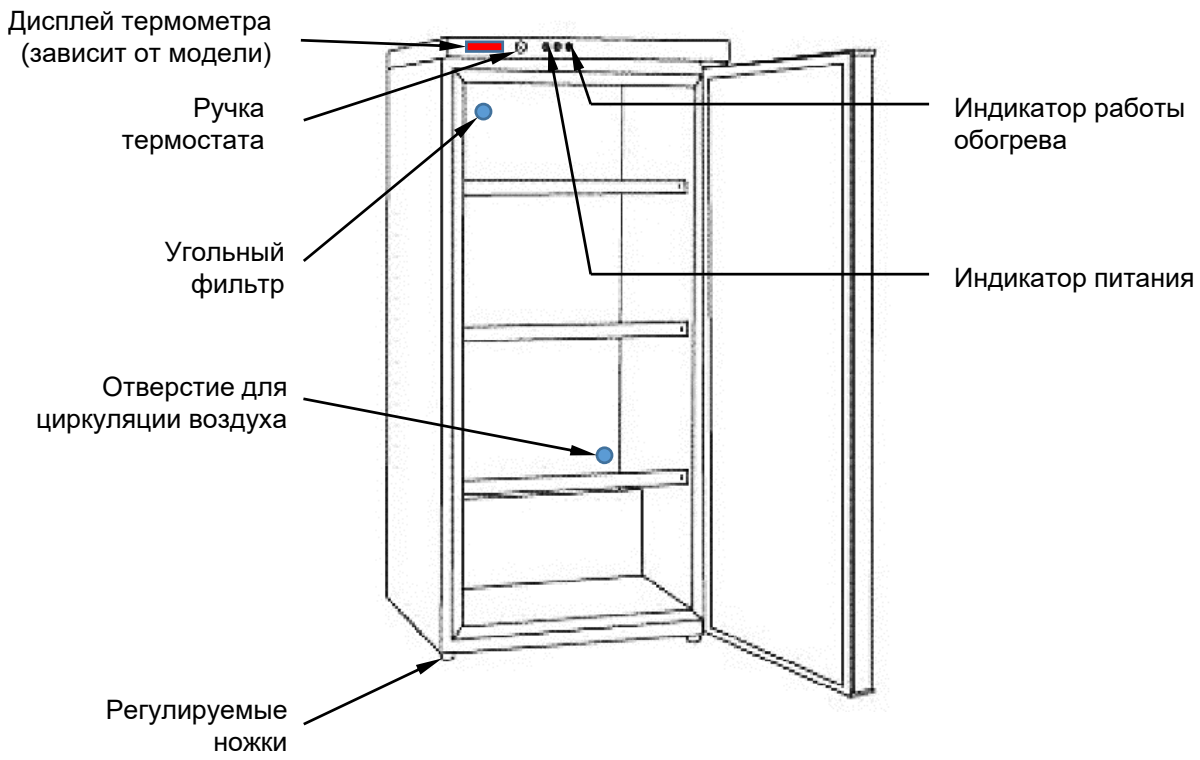
Внимание: Не используйте электроприборы (гигрометры, термостаты и пр.) в отделениях хранения, если они не имеют тип, рекомендуемый изготовителем.

Прибор отвечает требованиям следующих европейских директив:

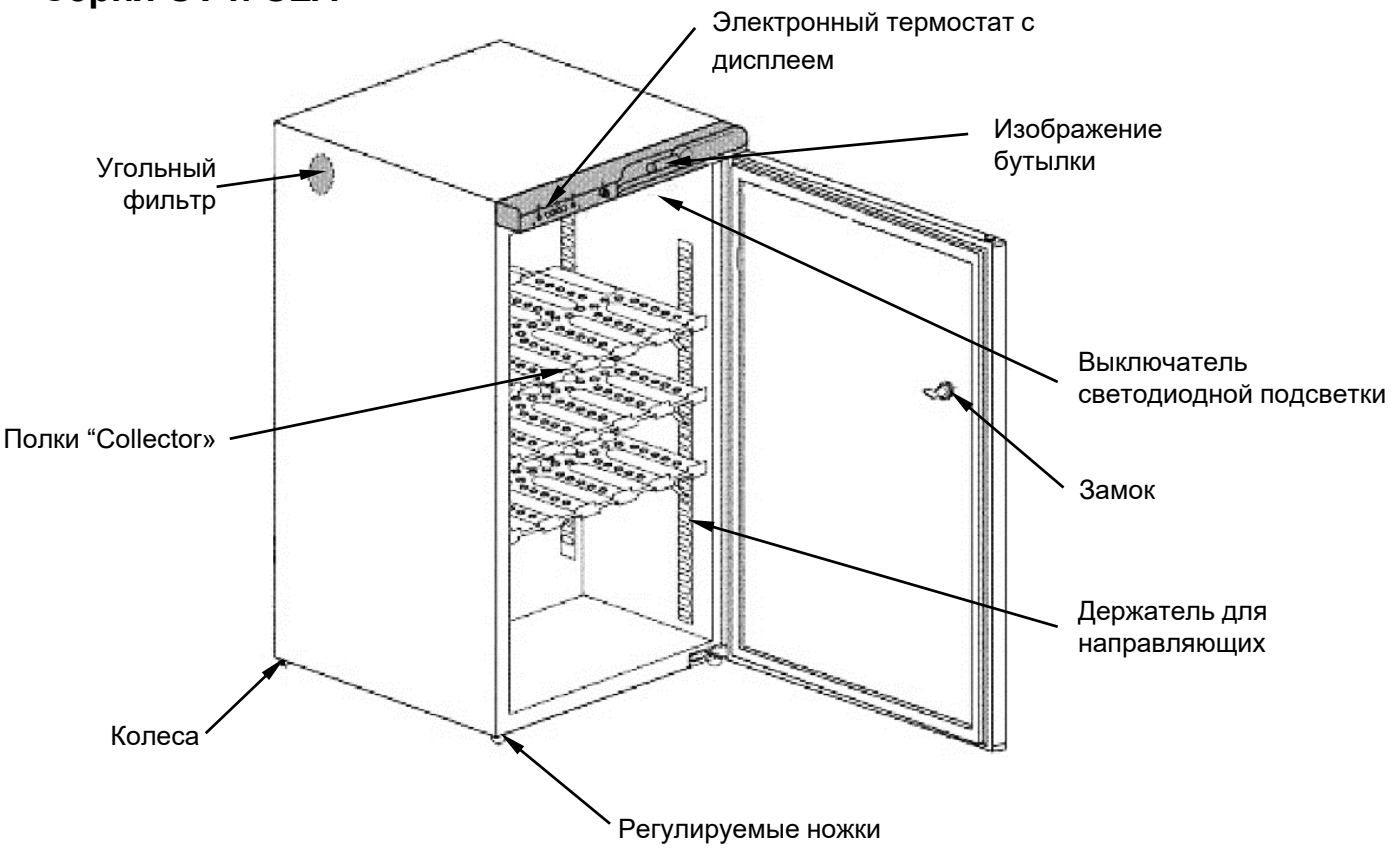
- **2011/65/EU (ROHS)**
- **2014/35/EU relative à la sécurité électrique**
- **2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique**
- **643/2009/CE relative à l'étiquetage énergétique**

2. ОПИСАНИЕ ШКАФА

Серия CLV и CVP



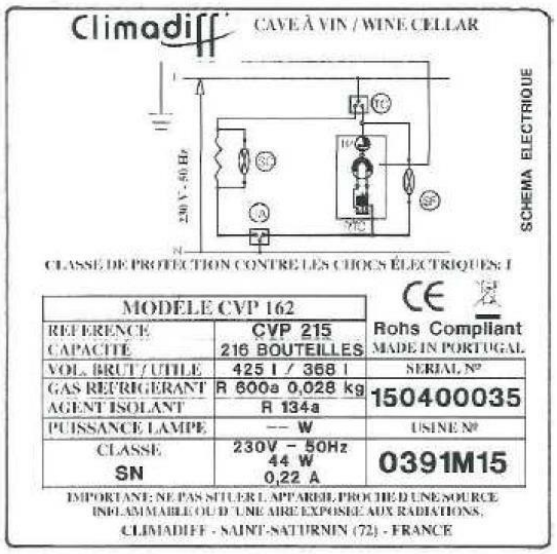
Серия CV и CLA



3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табличка

Технические и электрические данные прибора указаны на табличке производителя, прикрепленной к внутренней стенке или в задней части изделия (в зависимости от модели).



Мы рекомендуем Вам занести серийный номер изделия в поле ниже до установки шкафа:

S/N

После установки и подключения изделия доступ к серийному номеру может быть осложнен.

ВНИМАНИЕ: Эта информация необходима при обращении для технического обслуживания.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием устройства:

- Удалите внешнюю и внутреннюю упаковку. Удалите транспортный поддон (если он имеется), на котором находится винный шкаф, удалив два винта крепления к раме в задней части устройства
- Оставьте устройство в вертикальном положении в состоянии покоя в течение примерно 24 часов до его ввода в эксплуатацию. Это позволит уменьшить возможность сбоя в работе системы охлаждения по причине транспортировки.
- Протрите устройство изнутри с помощью мягкой ткани и теплой воды.

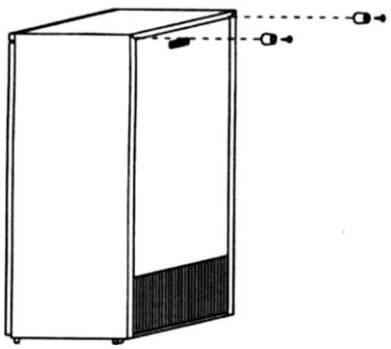
Использование винного шкафа

Ваш винный шкаф должен быть размещен в помещении с температурой в диапазоне от +10°C до +32°C. Если винный шкаф оборудован системой «Зима", допустимый диапазон температуры в помещении от 0°C до 32°C.

Установка винного шкафа

Этот винный шкаф предназначен для свободной установки (отдельно стоящий).

- Устанавливайте устройство на гладкое, прочное основание, способное выдержать вес устройства с полной загрузкой.
- Устанавливайте устройство вдали от прямого солнечного света и источников тепла (плита, отопление, радиатор и др.). Прямое воздействие солнечного света может повлиять на акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды может привести к неправильной работе устройства.
- Оставляйте зазор не менее 10см между задней стенкой шкафа и стеной. Используйте для этого 2 стеновых упора. При установке используйте пузырьковый уровень. С помощью регулируемых ножек сделайте уклон немного назад (поднять переднюю часть на 2-3 мм). Все эти меры позволят избежать случайного смещения, связанного с неправильной установкой, минимизируют шум и вибрации, обеспечат идеальную герметичность двери и улучшат дренаж конденсата.

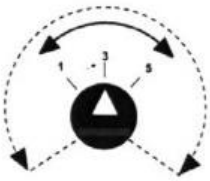


Термостат

Внимание: все температуры, указанные в данном руководстве, это температуры вина в бутылке.

Совет: поместите погружной термометр в прозрачную стеклянную бутылку, наполненную водой, и расположите ее в середине шкафа. Подождите не менее 24 часов, чтобы проверить температуру. Затем с помощью термостата установите значение температуры в соответствии с полученным значением и тем, которое вы хотите получить.

Позиция 1
Самая низкая температура



Позиция 5
Самая высокая температура

Термостат в Вашем винном шкафу контролирует только процесс охлаждения. Если Ваш винный шкаф оснащен системой «Зима» и предназначен для использования в неотапливаемом помещении, система обогрева настроена на производителем и Вам нет необходимости ее регулировать.

Положение 3 термостата (рекомендуется для комнатной температуры 25ºC) обычно означает среднюю температуру жидкости около 12ºC (±2) в бутылке, помещенной в середину шкафа.

Некоторые модели шкафов имеют 2 светодиода индикации:

- Зеленый индикатор, загорается только при работе компрессора.
- Красный индикатор, загорается только при работе системы «Зима» (обогрев).

Охлаждение (зеленый) Обогрев (красный)

Электронный дисплей (в зависимости от модели) отображает температуру воздуха внутри шкафа, а не температуру вина в бутылке. Он может отображать значение 12°C с допуском +/- 2°C, что не должно вызывать у Вас беспокойства. Соотношение инертности изменения температуры в жидкости в сравнении с температурой воздуха равна 1 к 10 (изменение температуры воздуха на 1°C приведет к изменению температуры вина на 0,1°C), поэтому небольшие (1-2°C) колебания температуры воздуха в шкафу не являются критичными для вина в бутылках.

Кроме того, винный шкаф работает циклами, и если смотреть на дисплей, показывающий мгновенную температуру, то вполне нормально, что во время цикла охлаждения он отобразит температуру немного ниже 12°C, а при отсутствии охлаждения в течение определенного периода времени будет отображать температуру немного выше 12°C.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОСНАЩЕНИЕ ШКАФА

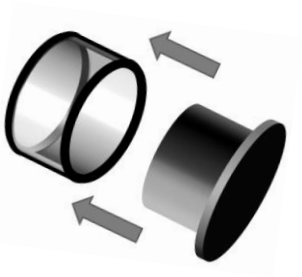
Система аэрации: угольный фильтр

В винных шкафах Climadiff воздух постоянно обновляется с помощью системы непрерывного обновления воздуха и очищается с помощью угольного фильтра. Замену фильтра желательно производить один раз в год (фильтр можно заказать у дилера).

Фильтр представляет собой черную пластиковую деталь цилиндрической формы, через которую воздух поступает в Ваш винный шкаф. Вы можете увидеть фильтр как изнутри, так и снаружи винного шкафа, он расположен в верхней части шкафа.

Для замены его нужно вытянуть изнутри, надавливая снаружи в его середину. Отверстие в нижней части шкафа обеспечивает внутреннюю циркуляцию воздуха.

Будьте осторожны, меняйте ТОЛЬКО фильтр. Не пытайтесь извлекать держатель фильтра, так как это может привести к непоправимой поломке!



Система антивибрации

Вино не любит когда его беспокоят, оно боится вибраций.

Именно поэтому компрессор Вашего винного шкафа установлен на специальных амортизаторах (сайлент-блоках).

Кроме того, внутренний корпус изолирован от внешнего толстым слоем полиуретановой пены, которая также имеет способность поглощать вибрацию.

В зависимости от модели полки изготавливаются из массива дерева и поглощают вибрацию лучше, чем металл. На некоторых моделях опоры полок оснащены резиновыми прокладками.

Влажность

Ваш винный шкаф оснащен системой управления влажностью и обеспечивает ее необходимый уровень автоматически. При этом добавления воды не требуется.

Необходимый уровень влажности (от 55 до 75%) будет достигнут через несколько дней после начала эксплуатации. В эти несколько дней, также как и в самые жаркие периоды года, внутри шкафа может образовываться иней, что является нормальным. Иней исчезнет после непродолжительной работы шкафа.

Система «Зима»

Система «Зима» позволяет размещать шкаф в помещениях, где температура составляет от 0 до 32°C. Датчик, расположенный на внешней стороне шкафа, включает электрический нагреватель малой мощности, если температура окружающего воздуха опускается до 8°C. Нагреватель малой мощности используется для того, чтобы избежать резкого повышения температуры вина в бутылках и таким образом избежать тепловых ударов, которые наносят ущерб сохранности вина.

ВАЖНО: Если температура в комнате, где находится Ваш винный шкаф, составляет около 12ºC (±2 ºC), не происходит ни охлаждения, ни нагревания воздуха. Оборудование шкафа при этом не работает, что не следует рассматривать как неисправность!

Защита от ультрафиолета

Свет усиливает окислительно-восстановительные процессы и, следовательно, приводит к преждевременному старению вина, что является нежелательным. Ваш винный шкаф оборудован стеклянной дверью с антиультрафиолетовым покрытием, способным отфильтровать до 70% ультрафиолетовых лучей, защищая тем самым Ваши вина.

Размораживание

Размораживание Вашего винного шкафа происходит автоматически. Охлаждающие поверхности винного шкафа автоматически размораживаются по окончании цикла охлаждения. Оттаявшая вода стекает в специальный поддон, расположенный в задней части винного шкафа рядом с компрессором. Затем конденсат испаряется благодаря высокой температуре компрессора.

Замок (в зависимости от модели)

Ключи от шкафа, оборудованного замком, находятся в пакете вместе с инструкцией. Для открывания замка необходимо повернуть ключ против часовой стрелки.

Мягкий свет (в зависимости от модели)

Переключатель внутри шкафа, в его верхней части, позволяет использовать светодиодную подсветку с низкой излучающей способностью, позволяющей рассмотреть этикетку в темном помещении.

ВНИМАНИЕ: закрыв винный шкаф, не забывайте отключать подсветку с помощью соответствующей кнопки.

Полки

Разные модели шкафов имеют разные типы полок.

Не существует идеального способа укладки, так как коллекция винных бутылок обычно подразумевает наличие напитков в разного типа бутылках. Вам предстоит самостоятельно оптимизировать вместимость Вашего винного шкафа, ориентируясь на содержимое Вашей коллекции.

Дополнительные полки могут быть заказаны на платной основе в службе поддержки Вашего продавца.

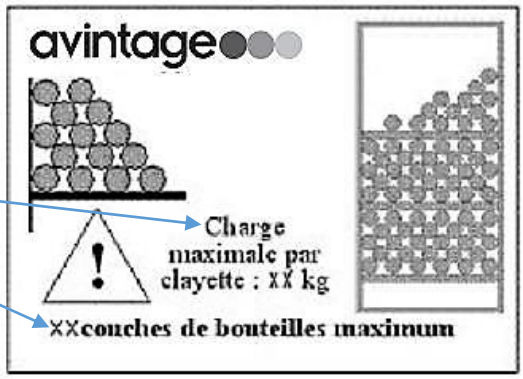
Совет: Чтобы избежать повреждения уплотнителя двери, перед выдвижением полок для размещения или извлечения бутылок убедитесь, что дверь открыта полностью.

Максимальная загрузка полки

Соблюдайте максимальную нагрузку, информацию о которой вы найдете внутри шкафа на этикетке (см. образец ниже).

Максимальная нагрузка на полку: xx кг.

Максимум xx слоев бутылок



Надежность и безопасность.

Все винные шкафы Climadiff производятся из высококачественных компонентов. Используемые в них системы имеют высочайшую надежность и безопасность. Комплектация шкафов заслуживает самого большого уважения.

6. ЗАПОЛНЕНИЕ ШКАФА

Максимальное количество бутылок, которые можно поместить в винный шкаф для хранения, является справочной величиной, а не предметом договора.

По количеству бутылок, которое вмещает шкаф (подобно измерению в литрах объема холодильника) можно примерно оценить размер устройства. Количество бутылок, которые можно размещать в шкафу, определяется изготовителем на основании тестов с использованием стандартных бутылок типа Бордо, 0,75 л.

Например, если шкаф заполнен только бутылками Бургундии, их будет приблизительно на 30% меньше, чем количество, вычисленное для Бордо. Другой важный фактор, влияющий на загрузку - число полок: каждая дополнительная полка эквивалентна потере одного или даже двух рядов бутылок.

Максимальное количество бутылок, которые можно поместить в винный шкаф для хранения, является справочной величиной, а не предметом договора и служит для быстрой оценки размеров устройства.

Количество бутылок, которые можно размещать в шкафу, определяется изготовителем на основании тестов с использованием стандартных бутылок типа Бордо, 0,75 л.

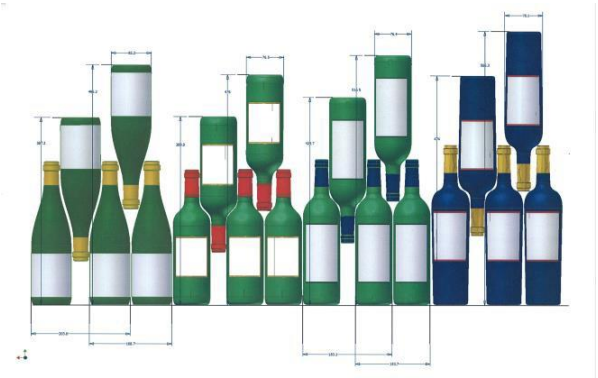
Заполнение винного шкафа:

Ваш винный шкаф поставляется с одной или несколькими металлическими или деревянными полками (в зависимости от модели).

Начинайте загрузку с нижней части Вашего шкафа. Укладывайте задний ряд бутылок горлышками вперед, а передний ряд горлышками назад. Полки необходимо располагать в соответствии с размерами Вашего шкафа и формой бутылок из вашей коллекции. Обязательно соблюдайте предельную нагрузку на полку (обратитесь к этикетке внутри вашего шкафа). Не превышайте предусмотренную максимальную загрузку шкафа и не загораживайте бутылками угольный фильтр.

В реальности можно было бы хранить больше бутылок в случае их однотипности и при полном отсутствии полок, но коллекция вин, как правило, состоит из бутылок разного типа, извлекаемых и укладываемых в шкаф при повседневном использовании. По этим причинам Вы, вероятно, сможете разместить в шкафу немного меньше бутылок, чем заявлено производителем.

Типы бутылок

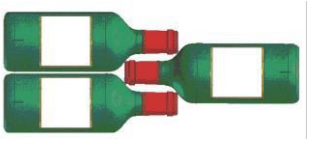


На рисунке выше представлены 4 вида бутылок для вина емкостью 0,75л: Бургундии и Бордо разных размеров.

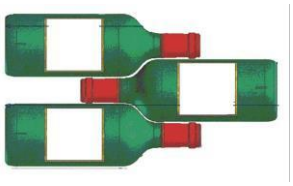
Также существуют и другие виды бутылок, имеющие иную форму и размеры. В зависимости от высоты и диаметра бутылок применяют разные способы укладки.

Способы укладки

Горлышко между горлышками:
Обратите внимание на разницу в глубине!



Горлышко между цилиндрическими частями бутылок:
Вместимость увеличивается.



7. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой шкафа (это необходимо делать регулярно) отключите его от розетки или обесточьте линию питания.

Рекомендуется перед первым использованием очищать шкаф внутри и снаружи смесью тёплой воды и мягкого моющего средства, затем регулярно повторяя эту процедуру. Промойте части внутри водой и дайте поверхностям высохнуть, прежде чем снова включать шкаф. Не используйте растворители или абразивные материалы.

Перед первым включением в винном шкафу могут присутствовать посторонние запахи. В этом случае не заполняйте шкаф, настройте рабочую температуру на минимальное значение и включите на несколько часов. Низкая температура будет способствовать устранению посторонних запахов.

Отключение электроэнергии

Большинство отключений электроэнергии бывают непродолжительны. Отключение на 1 или 2 часа не повлияет на температуру в вашем шкафу. В целях защиты вина во время отключения открывайте двери как можно реже. Если отключение будет более продолжительным, необходимо принять меры для защиты вина.

При кратковременном выключении устройства или отключении электроэнергии необходимо подождать от 3 до 5 минут перед повторным включением для подготовки системы охлаждения к новому запуску.

При первом включении устройства или включении после его длительного отключения значения заданной и измеренной температур могут не совпадать. Это нормально. Через несколько часов произойдет выравнивание температур.

Во время длительного отсутствия

Если винный шкаф не будет использоваться недолго (менее 3-х недель), оставьте его включенным с установленными настройками.

В случае, если винный шкаф не используется длительное время:

- Удалите все бутылки из шкафа.
- Отключите шкаф от электросети.
- Почистите шкаф снаружи и изнутри.
- Оставьте дверь открытой, чтобы избежать появления конденсата, посторонних запахов и плесени.

Перемещение винного шкафа

- Удалите все бутылки из шкафа и надежно закрепите все подвижные части. Чтобы избежать повреждения регулируемых ножек, вверните их полностью в основу.
- Закрепите дверь клейкой лентой.
- Убедитесь, что прибор во время транспортировки находится в вертикальном положении. Также для защиты вне помещений используйте упаковочный или аналогичный защитный материал.

8. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Несмотря на особое внимание, которое мы уделяем процессу производства, невозможно полностью избежать неисправностей. Прежде чем обращаться в сервисный центр, пожалуйста, убедитесь, что:

- устройство подключено к электросети;
- не произошло сбоя в электропитании;
- появившаяся неисправность не относится к тем, что рассмотрены в таблице ниже.

ВАЖНО:

Если кабель электропитания поврежден, замену должны произвести изготовитель, представитель изготовителя по сервисному обслуживанию или другой квалифицированный специалист.

Пожалуйста, изучите список возможных неисправностей, прежде чем вызвать представителя сервисного центра. Возможно, вы сможете решить проблему самостоятельно.

ВНИМАНИЕ!

Отключите устройство от электропитания перед обслуживанием или ремонтом!

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
Шкаф не включается	- Шкаф не подключен к электросети. - Шкаф находится в неотапливаемом помещении (см. раздел «Оборудование-Система «ЗИМА»). - Сработал автомат или сгорел предохранитель.
Шкаф охлаждает недостаточно	- Проверьте заданный уровень температуры. - Температура окружающей среды выходит за рамки требуемого диапазона. - Винный шкаф открывается слишком часто. - Дверь винного шкафа закрыта неплотно.
Шкаф охлаждает слишком сильно	Неправильно настроен термостат
Влажность слишком большая **Отклеиваются этикетки**	Влажность подчиняется принципам термодинамики. Во время периода охлаждения влажность может снизиться до 40%. Во время нагревания влажность может достигать 75%. Усредняя значение, мы получим влажность 55% влажности. Важно вычислять среднее значение в течение нескольких, а не одного цикла. Существуют 2 варианта для снижения влажности: - Заменить угольные фильтры. - Понизить температуру внутри шкафа.
Влажность слишком низкая	Влажность подчиняется принципам термодинамики. Во время периода охлаждения влажность может снизиться до 40%. Во время нагревания влажность может достигать 75%. Усредняя значение, мы получим влажность 55% влажности. Важно вычислять среднее значение в течение нескольких, а не одного цикла. Существуют 2 варианта для повышения влажности: - Поставить лоток с водой в верхней части шкафа. - Повысить температуру внутри шкафа.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
Температура в шкафу колеблется	- Температура вина в бутылке не может изменяться очень быстро. Возможны незначительные кратковременные колебания температуры воздуха внутри шкафа в зависимости от циклов работы компрессора. При этом температура вина в бутылке остается практически неизменной, что создаёт идеальные условия хранения. - Если температура в шкафу отличается от обычно наблюдаемой слишком долго (в течение нескольких часов, кроме случаев, когда шкаф находится в неотапливаемом помещении при температуре между 10 и 12° C), обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр.
Компрессор работает непрерывно	- Температура в помещении превышает 32° C. - Обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр.
Сильная вибрация	- Винный шкаф установлен не по уровню или не все ножки стоят на полу.
Шкаф сильно шумит	- Компрессор касается других элементов шкафа. - Шумит газ, циркулирующий в трубах, что является частью нормальной работы.
Неприятный запах в шкафу	- Вымойте и проветрите шкаф в течение нескольких дней. - Замените угольный фильтр.
Полки провисают при загрузке	- Убедитесь, что не превышена максимальная загрузка и полки установлены правильно.
На дне шкафа скапливается вода	- Это не причинит вреда вашему вину и является нормальным явлением для первых дней использования шкафа - Убедитесь, что передние ножки слегка приподняты. - Убедитесь, что не заблокирована трубка для слива конденсата.
Дверь винного шкафа закрывается не плотно	- Шкаф установлен неровно. Проверьте это с помощью уровня. - Уплотнитель двери испачкан или поврежден. - Неправильно установлены полки внутри шкафа. - Бутылки внутри винного шкафа мешают двери закрыться.

Замена элементов освещения

В этом шкафу используется LED освещение. При замене не допускается использование другого типа светодиодов. Срок службы светодиодов, как правило, не меньше срока службы шкафа. В случае необходимости замены рекомендуем обратиться в отдел послепродажного обслуживания.

9. ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Температура подачи вин

Правильная дегустация подразумевает подачу вин при определенной температуре. В этом случае аромат напитка будет выражен сильнее, а вкус будет насыщенным.

Мнения относительно идеальной температуры подачи вин различаются, однако многие профессионалы считают оптимальными следующие значения:

Grands vins de Bordeaux – Rouges	*16 – 17°C*
Grands vins de Bourgogne – Rouges	*15 – 16°C*
Grands crûs de vins blancs secs	*14 – 16°C*
Rouges légers, fruités, jeunes	*11 – 12°C*
Rosés de Provence, vins de primeur	*10 – 12°C*
Blancs secs et vins de pays rouges	*10 – 12°C*
Vins de pays blancs	*8 – 10°C*
Champagnes	*7 – 8°C*
Vins liquoreux	*6°C*

Срок созревания вина (в годах)

НАИМЕНОВАНИЕ	*Белое, Розовое*	*Красное*
Alsace	*1 - 4*	
Alsace Grands Crûs	*8 - 12*	
Beaujolais (crus)		*1 - 4*
Beaujolais primeur		*1 - 2*
Bergerac	*2 - 3*	*3 - 4*
Bordeaux	*2 - 3*	*3 - 4*
Bourgogne	*5*	*7*
Cahors		*5 - 10*
Côtes de Provence	*1 - 2*	*2 - 5*
Côte Rôtie, Hermitage	*8*	*8 - 15*
Grands crus de Bourgogne	*8 - 10*	*10 -15*
Grands crus de Bordeaux	*8 -10*	*10 - 15*
Jurançon moelleux, liquoreux	*6 -10*	
Jurançon sec	*2 - 4*	
Languedoc	*1 - 2*	*2 - 4*
Loire	*5 - 10*	*5 - 12*
Loire moelleux liquoreux	*10 - 15*	
Mâcon	*2 - 3*	*1 - 2*
Montbazillac	*6 - 8*	
Savoie	*1 - 2*	*2 - 4*
Vallée du Rhône	*2*	*4 - 8*
Vin jaune	*20*	

Управление коллекцией

У Вашего винного шкафа имеется РЕГИСТР содержимого (нововведение компании Climadiff) или таблица вин (в зависимости от модели, исключая стеклянные двери).
.

Дверь Вашего винного шкафа разработана так, что Вы можете записать в таблицу информацию о характеристиках Вашей коллекции или составить список своих престижных "grand crus".

Для записей в регистре винного шкафа используйте только мел.

Чтобы стереть записи используйте слегка увлажненную ткань или губку. Никогда не применяйте моющее средство или абразивные материалы.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Изделие соответствует действующим правилам обеспечения безопасности и директиве 2012/19/CE (WEEE) об отходах электрического и электронного оборудования.

Символ перечеркнутого мусорного контейнера означает, что после окончания эксплуатации винного шкафа его необходимо перерабатывать отдельно от других бытовых отходов.

Таким образом, отслуживший свой срок винный шкаф необходимо сдать в пункт сбора, переработки и утилизации отходов электроники и электротехники или, если вы покупаете аналогичное изделие, отслуживший свой срок винный шкаф должен быть вывезен продавцом аналогичного изделия.

Потребитель несет ответственность за сдачу винного шкафа в пункт сбора, переработки и утилизации отходов электроники и электротехники по истечении срока эксплуатации. Своевременный и надлежащий сбор отслужившего свой срок оборудования и его экологически безопасная переработка позволяют предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей и способствуют использованию вторичного сырья при производстве товаров.

Более подробную информацию о времени и месте приема отслужившей свой срок бытовой техники можно получить у работников жилищно-коммунального хозяйства вашего района или в магазине розничной продажи, в котором вы приобрели винный шкаф.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Все типы и модели климатических шкафов для хранения вин подвергаются непрерывной модернизации. Мы надеемся, что вы с пониманием отнесетесь к тому, что мы сохраняем за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технологические решения устройства без уведомления.

Гарантии для маркированных изделий Climadiff предоставляются исключительно официальными магазинами розничной торговли. Никакой раздел данного руководства не может расцениваться как дополнительная гарантия.

FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за ошибки, технические или редакционные упущения в данном руководстве.

Настоящий документ не имеет обязательной юридической силы

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CLV122M
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	620 x 710 x 1070 мм
ВЕС НЕТТО	49 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 154 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	209 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	36 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CVP142
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	620 x 710 x 1070 мм
ВЕС НЕТТО	49 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 154 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	201 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	36 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CVP168
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	620 x 710 x 1450 мм
ВЕС НЕТТО	57 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 161 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	317 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	37 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CVP180
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	620 x 710 x 1450 мм
ВЕС НЕТТО	60 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 161 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	306 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	37 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CVP215
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	620 x 710 x 1620 мм
ВЕС НЕТТО	64 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 164 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	368 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	38 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CVP265
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	620 x 710 x 1860 мм
ВЕС НЕТТО	75 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 173 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	480 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	38 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CVP220A+
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	620 x 710 x 1620 мм
ВЕС НЕТТО	64 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A+
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 124 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	368 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	38 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CVP270A+
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	620 x 710 x 1860 мм
ВЕС НЕТТО	70 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A+
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 128 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	432 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	38 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CV295
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	700 x 710 x 1830 мм
ВЕС НЕТТО	79 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 153 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	494 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	39 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CLA210A+
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	700 x 710 x 1330 мм
ВЕС НЕТТО	63 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A+
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 120 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	332 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	38 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ

в соответствии с Постановлением (EU) № 1060/2010

Шкаф для хранения и подготовки вина, оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков

МАРКА	CLIMADIFF
МОДЕЛЬ	CLA310A+
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220-240 V / 50 Гц
РАЗМЕРЫ (Ш x Г x В)	700 x 710 x 1830 мм
ВЕС НЕТТО	72 кг
КЛАСС БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ	2
КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	A+
ГОДОВОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ	Годовое потребление электроэнергии составляет 131 кВт, исходя из 24 часовой работы шкафа в стандартных условиях. Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий использования и расположения шкафа.
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	494 л
ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ	12°C +/- 2°C
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	Автоматическое
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	Климатический класс: SN Винный шкаф следует использовать при температуре окружающей среды от 10°C (минимальная температура) до 32°C (максимальная температура)
УРОВЕНЬ ШУМА dB(A) относительно 1pW	38 dB(A)
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельно стоящий

Данное изделие может быть использовано только для хранения вина